

# Manual de *Instruções*



**SAB** NEW SERIES

Sulcador Adubador Baldan

 **BALDAN**



## ▪ Apresentação

**A**gradecemos a preferência e queremos parabenizá-lo pela excelente escolha que acaba de fazer, pois você adquiriu um produto fabricado com a tecnologia **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**. Este manual irá orientá-lo nos procedimentos que se fazem necessários desde a sua aquisição até os procedimentos operacionais de utilização, segurança e manutenção.

A **BALDAN** garante que entregou este implemento à revenda completo e em perfeitas condições.

A revenda responsabilizou-se pela guarda e conservação durante o período que ficou em seu poder, e ainda, pela montagem, reapertos, lubrificações e revisão geral.

Na entrega técnica o revendedor deve orientar o cliente usuário sobre manutenção, segurança, suas obrigações em eventual assistência técnica, a rigorosa observância do termo de garantia e a leitura do manual de instruções.

Qualquer solicitação de assistência técnica em garantia, deverá ser feita ao revendedor em que foi adquirido.

Reiteramos a necessidade da leitura atenta do certificado de garantia e a observância de todos os itens deste manual, pois agindo assim estará aumentando a vida de seu implemento.



# Manual de Instruções



## SAB NEW SERIES

Sulcador Adubador Baldan

BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.  
CNPJ: 52.311.347/0009-06  
Insc. Est.: 441.016.953.110



Escaneie o Código QR Code na  
plaqueta de identificação do seu  
equipamento e acesse online  
este Manual de Instruções.

 **BALDAN**

## ▪ Índice

<b>GARANTIA BALDAN</b> .....	<b>07</b>
<b>INFORMAÇÕES GERAIS</b> .....	<b>08</b>
<i>Ao proprietário</i> .....	08
<b>NORMAS DE SEGURANÇA</b> .....	<b>09</b>
<i>Ao operador</i> .....	09 - 11
<b>ADVERTÊNCIAS</b> .....	<b>12 - 13</b>
<b>COMPONENTES</b> .....	<b>14</b>
<i>SAB NEW SERIES - Sulcador Adubador Baldan</i> .....	14
<b>DIMENSÕES</b> .....	<b>15</b>
<i>SAB NEW SERIES - Sulcador Adubador Baldan</i> .....	15
<b>ESPECIFICAÇÕES</b> .....	<b>16</b>
<i>SAB NEW SERIES - Sulcador Adubador Baldan</i> .....	16
<b>DESMONTAGEM</b> .....	<b>17</b>
<i>Trava de segurança</i> .....	17
<b>ENGATE</b> .....	<b>18</b>
<i>Engate ao trator</i> .....	18
<i>Centralização do sulcador</i> .....	19
<i>Nivelamento do sulcador</i> .....	19
<b>TRANSPORTE/TRABALHO</b> .....	<b>20</b>
<i>Uso da escada</i> .....	20
<b>REGULAGENS</b> .....	<b>21</b>
<i>Regulagem de espaçamento entre hastes</i> .....	21
<i>Regulagem de profundidade do disco de corte</i> .....	21
<i>Regulagem de abertura da haste</i> .....	22
<i>Regulagem da carga do desarme automático da haste</i> .....	22
<i>Regulagem dos marcadores de sulco e banquetas</i> .....	23
<b>SISTEMA DE DISTRIBUIÇÃO DE ADUBO</b> .....	<b>24</b>
<i>Condutor de adubo - Sistema independente</i> .....	24
<i>Regulagem do adubo com motor hidráulico</i> .....	25
<b>CÁLCULOS</b> .....	<b>26</b>
<i>Cálculo prático para distribuição de adubo</i> .....	26
<i>Teste prático para aferir a quantidade de distribuição de adubo</i> .....	69

## ▪ Índice

<b>OPERAÇÕES</b> .....	<b>28</b>
<i>Recomendações para operação</i> .....	28
<b>MANUTENÇÃO</b> .....	<b>29</b>
<i>Lubrificação</i> .....	29
<i>Lubrificação a cada 10 horas de trabalho</i> .....	30
<i>Tensão das correntes</i> .....	31
<i>Manutenção operacional</i> .....	31 - 32
<i>Cuidados</i> .....	33
<i>Cuidados durante a sulcação</i> .....	33
<i>Limpeza geral</i> .....	34
<i>Conservação do sulcador</i> .....	34 - 35
<b>OPCIONAL</b> .....	<b>36</b>
<i>Acessórios opcionais</i> .....	36
<b>IDENTIFICAÇÃO</b> .....	<b>37</b>
<i>Plaqueta de identificação</i> .....	37
<i>Identificação do produto</i> .....	37
<b>ANOTAÇÕES</b> .....	<b>38 - 39</b>
<b>CERTIFICADO</b> .....	<b>40</b>
<i>Certificado de garantia</i> .....	40 - 42

## ▪ Garantia Baldan

A **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**, garante o funcionamento normal do implemento ao revendedor por um período de 6 (seis) meses contados a partir da data de entrega na nota fiscal de revenda ao primeiro consumidor final.

Durante este período a **BALDAN** compromete-se à reparar defeitos de material e ou fabricação de sua responsabilidade, sendo a mão de obra, fretes e outras despesas de responsabilidades do revendedor.

No período de garantia, a solicitação e substituição de eventuais partes defeituosas deverá ser feita ao revendedor da região, que enviará a peça defeituosa para análise na **BALDAN**.

Quando não for possível tal procedimento e esgotada a capacidade de resolução por parte do revendedor, o mesmo solicitará apoio da Assistência Técnica da **BALDAN**, através de formulário específico distribuídos aos revendedores.

Após análise dos itens substituídos por parte da Assistência Técnica da **BALDAN**, e concluído que, não se trata de garantia, então será responsabilidade do revendedor os custos relacionados à substituição; bem como as despesas de material, viagem incluindo estadia e refeições, acessórios, lubrificante utilizado e demais despesas oriundas do chamado à Assistência Técnica, ficando a empresa **BALDAN** está autorizada a efetuar o respectivo faturamento em nome da revenda.

Qualquer reparo feito no produto que se encontra dentro do prazo de garantia pelo revendedor, somente será autorizado pela **BALDAN** mediante apresentação prévia de orçamento descrevendo peças e mão de obra à ser executada.

Fica excluído deste termo o produto que sofre reparos ou modificações em oficiais que não pertençam a rede de revendedores **BALDAN**, bem como a aplicação de peças ou componentes não genuínos ao produto do usuário.

A presente garantia torna-se-á nula quando for constatado que o defeito ou dano é resultante de uso indevido do produto, da inobservância das instruções ou da inexperiência do operador.

Fica convencionado que a presente garantia não abrange pneus, depósitos de polietileno, cardans, componentes hidráulico, etc, que são equipamentos garantidos pelos seus fabricantes.

Os defeitos de fabricação e ou material, objeto deste termo de garantia, não constituirão, em nenhuma hipótese, motivo para rescisão de contrato de compra e venda, ou para indenização de qualquer natureza.

A **BALDAN** reserva-se o direito de alterar e ou aperfeiçoar as características técnicas de seus produtos, sem prévio aviso, e sem obrigação de assim proceder com os produtos anteriormente fabricados.

## ▪ Informações Gerais

### • Ao proprietário

**A BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**, não se responsabiliza por qualquer dano causado por acidente proveniente de utilização, transporte ou no armazenamento indevido ou incorreto do seu implemento, seja por negligência e/ou inexperiência de qualquer pessoa.

Somente pessoas que possuem o total conhecimento do trator e do implemento devem efetuar o transporte e a operação dos mesmos.

**A BALDAN não se responsabiliza por qualquer dano provocado em situações imprevisíveis ou alheias ao uso normal do implemento.**

**O manejo incorreto deste equipamento pode resultar em acidentes graves ou fatais. Antes de colocar o equipamento em funcionamento, leia cuidadosamente as instruções contidas neste manual. Certifique-se de que a pessoa responsável pela operação está instruída quanto ao manejo correto e seguro. Certifique-se ainda de que o operador leu e entendeu o manual de instruções do produto.**



NR-31 - SEGURANÇA E SAÚDE NO TRABALHO NA AGRICULTURA, PECUÁRIA SILVICULTURA, EXPLORAÇÃO FLORESTAL E AQUICULTURA.

Esta Norma Regulamentadora tem por objetivo estabelecer os preceitos a serem observados na organização e no ambiente de trabalho, de forma compatível o planejamento e o desenvolvimento das atividades da agricultura, pecuária, silvicultura, exploração florestal e aquicultura com a segurança e saúde e meio ambiente do trabalho.

SR. PROPRIETÁRIO OU OPERADOR DO EQUIPAMENTO.

Leia e cumpra atentamente o disposto na NR-31.

Mais informações, consulte o site e leia na íntegra a NR-31.  
<http://portal.mte.gov.br/legislacao/normas-regulamentadoras-1.htm>

## Normas de Segurança

### Ao operador



ESTE SÍMBOLO INDICA IMPORTANTE ADVERTÊNCIA DE SEGURANÇA. NESTE MANUAL, SEMPRE QUE VOCÊ ENCONTRÁ-O, LEIA COM ATENÇÃO A MENSAGEM QUE SEGUE E ESTEJA ATENTO QUANTO À POSSIBILIDADE DE ACIDENTES PESSOAIS.

### ATENÇÃO



Leia o manual de instruções atentamente para conhecer as práticas de segurança recomendadas.

### ATENÇÃO



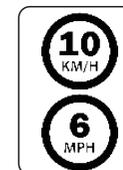
Somente comece a operar o trator, quando estiver devidamente acomodado e com o cinto de segurança travado.

### ATENÇÃO



Não faça regulagens com o sulcador em funcionamento. Ao fazer qualquer serviço no sulcador, desligue antes o trator. Utilize ferramentas adequadas.

### ATENÇÃO



Para maior segurança no transporte do SAB NEW SERIES, não ultrapasse a velocidade de 10 Km/h ou 6 MPH, evitando riscos de danos e acidentes.

### ATENÇÃO



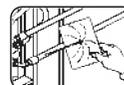
Não trabalhe com o trator se a frente estiver sem lastro suficiente para o equipamento traseiro. Havendo tendência para levantar, adicione pesos ou lastros na frente ou nas rodas dianteiras.

### ATENÇÃO



Há riscos de lesões graves por tombamento ao trabalhar em terrenos inclinados. Não utilize velocidade excessiva.

### ATENÇÃO



Ao procurar um possível vazamento nas mangueiras, use um pedaço de papelão ou madeira, nunca utilize as mãos. Evite a incisão de fluido na pele.

### ATENÇÃO



Para maior eficiência e segurança, trabalhe com o SAB NEW SERIES na velocidade entre 5 a 7 Km/h ou 3 a 4 MPH, evitando riscos de danos e acidentes.

**OBS:** É necessário manter a velocidade constante em todo o trabalho.

### ATENÇÃO



Não transporte pessoas sobre o trator e nem dentro ou sobre o equipamento.

### ATENÇÃO



Antes de fazer qualquer manutenção em seu equipamento, certifique-se que ele esteja devidamente parado. Evite ser atropelado.

### ATENÇÃO



Mantenha sempre limpo de resíduos como óleo ou graxa os lugares de acesso e de trabalho, pois podem causar acidentes.

### ATENÇÃO



Antes de iniciar o trabalho ou transporte do sulcador, verifique se há pessoas ou obstruções próximas do mesmo.

## ▪ Normas de Segurança

**⚠ ATENÇÃO** | SIGA TODAS AS RECOMENDAÇÕES, ADVERTÊNCIAS E PRÁTICAS SEGURAS RECOMENDADAS NESTE MANUAL, COMPREENDA A IMPORTÂNCIA DE SUA SEGURANÇA. ACIDENTES PODEM LEVAR À INVALIDEZ OU INCLUSIVE A MORTE. LEMBRE-SE, ACIDENTES PODEM SER EVITADOS!

### ⚠ ATENÇÃO



Evite aquecer partes próximas à linhas de fluidos. O aquecimento pode gerar fragilidade no material, rompimento e saída do fluido pressurizado, podendo causar queimaduras e ferimentos.

### ⚠ ATENÇÃO



Matenha livre a área de articulação enquanto a semeadora estiver em funcionamento. Nas curvas fechadas evite que as rodas do trator toquem o cabeçalho.

### ⚠ ATENÇÃO



• Descartar resíduos de forma inadequada afeta o meio ambiente e a ecologia, pois estará poluindo rios, canais ou o solo.

Informe-se sobre a forma correta de reciclar ou de descartar os resíduos.

**PROTEJA O MEIO AMBIENTE!**

### ⚠ ATENÇÃO



Evite acidentes provocados pela ação intermitente dos marcadores de sulco. Ao acionar o sulcador, observe se não há pessoas sob os marcadores de linha ou na área de ação dos mesmos.

### ⚠ ATENÇÃO



Cuidado ao manusear o pé de apoio da semeadora, pois há risco de acidentes.

### ⚠ ATENÇÃO



Mantenha-se sempre longe dos elementos ativos da semeadora (discos), os mesmos são afiados e podem provocar acidentes. Ao proceder qualquer serviço nos discos, utilize luvas de segurança nas mãos.

### ⚠ ATENÇÃO



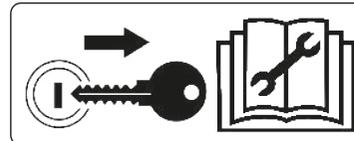
O óleo hidráulico sob pressão pode causar graves ferimentos se houver vazamentos. Verifique periodicamente o estado de conservação das mangueiras. Se houver indícios de vazamentos, substitua imediatamente. Antes de conectar ou desconectar as mangueiras hidráulicas alivie a pressão do sistema, acionando o comando com o trator desligado.

### ⚠ ATENÇÃO



Não opere o sulcador se as proteções das transmissões não estiverem devidamente fixadas. Somente retire as proteções para proceder a troca de engrenagens, recoloca-as imediatamente. Não faça regulagens com o sulcador em movimento.

### ⚠ ATENÇÃO



Retire a chave de ignição antes de realizar qualquer tipo de manutenção no sulcador. Proteja-se de possíveis ferimentos ou morte, causados por uma partida imprevista do sulcador. Se o sulcador não estiver devidamente engatada, não dê partida no trator.

## ▪ Normas de Segurança

### • Equipamentos de EPI's

**⚠️ ATENÇÃO** | NÃO TRABALHE COM O SULCADOR SEM COLOCAR ANTES OS EPIS (EQUIPAMENTOS DE SEGURANÇA). IGNORAR ESSA ADVERTÊNCIA PODERÁ CAUSAR DANOS A SAÚDE, GRAVES ACIDENTES OU MORTE.

Ao realizar determinados procedimentos com o sulcador, coloque os seguintes EPIs (Equipamentos de Segurança) abaixo:



### ⚠️ IMPORTANTE

A prática de segurança deve ser realizada em todas as etapas de trabalho com o sulcador, evitando assim acidentes como impacto de objetos, queda, ruídos, cortes e a ergonomia, ou seja, a pessoa responsável por operar o sulcador está sujeito a danos internos e externos ao seu corpo.

**🔍 OBSERVAÇÃO** | Todos os EPIs (Equipamentos de Segurança) devem possuir certificado de autenticidade.



## ▪ Advertências

- ⚠ Quando operar o sulcador, não permita que as pessoas se mantenham muito próximas ou sobre o mesmo.
- ⚠ Ao proceder qualquer serviço de manutenção, utilize equipamentos de EPIs.
- ⚠ Não use roupas muito folgadas, pois poderão enroscar-se no sulcador.
- ⚠ Ao colocar o motor do trator em funcionamento, esteja devidamente sentado no assento do operador e ciente do conhecimento completo do manejo correto e seguro tanto do trator como do sulcador. Coloque sempre a alavanca do câmbio na posição neutra, desligue a engrenagem do comando da tomada de força e coloque os comandos do hidráulico na posição neutra.
- ⚠ Não ligue o motor do trator em recinto fechado, sem a ventilação adequada, pois os gases de escape são nocivos à saúde.
- ⚠ Ao manobrar o trator para o engate do sulcador, certifique-se de que possui o espaço necessário e de que não há ninguém muito próximo, faça sempre as manobras em marcha lenta e esteja preparado para frear em emergência.
- ⚠ Não faça regulagens com o sulcador em funcionamento.
- ⚠ Ao trabalhar em terrenos inclinados, proceda com cuidado procurando sempre manter a estabilidade necessária. Em caso de começo de desequilíbrio reduza a aceleração, vire as rodas para o lado da declividade do terreno e nunca levante o sulcador.
- ⚠ Conduza sempre o trator a velocidades compatíveis com a segurança, especialmente nos trabalhos em terrenos acidentados ou em declives, mantenha o trator sempre engatado.
- ⚠ Ao conduzir o trator em estradas, mantenha os pedais do freio interligados.
- ⚠ Não trabalhe com o trator com a traseira leve. Se a traseira tiver tendência para levantar, adicione mais pesos nas rodas traseiras.
- ⚠ Ao sair do trator coloque a alavanca do câmbio na posição neutra e aplique o freio de estacionamento.
- ⚠ Toda e qualquer manutenção no sulcador deverá ser feito com o mesmo parado e com o trator desligado.
- ⚠ Todo abastecimento ou inspeção deve ser feito com o sulcador parado e com o trator desligado, utilizando os meios de acesso seguro.
- ⚠ Não transite por rodovias principalmente no período noturno. Utilize sinais de alerta em todo o percurso.
- ⚠ Havendo necessidade de trafegar com o sulcador pelas rodovias, consulte os órgãos de trânsito.
- ⚠ Não permita a utilização do sulcador por pessoas que não tenham sido treinadas, ou seja, que não saibam operá-la corretamente.
- ⚠ Não transporte ou trabalhe com o sulcador perto de obstáculos, rios ou córregos.

## ▪ Advertências

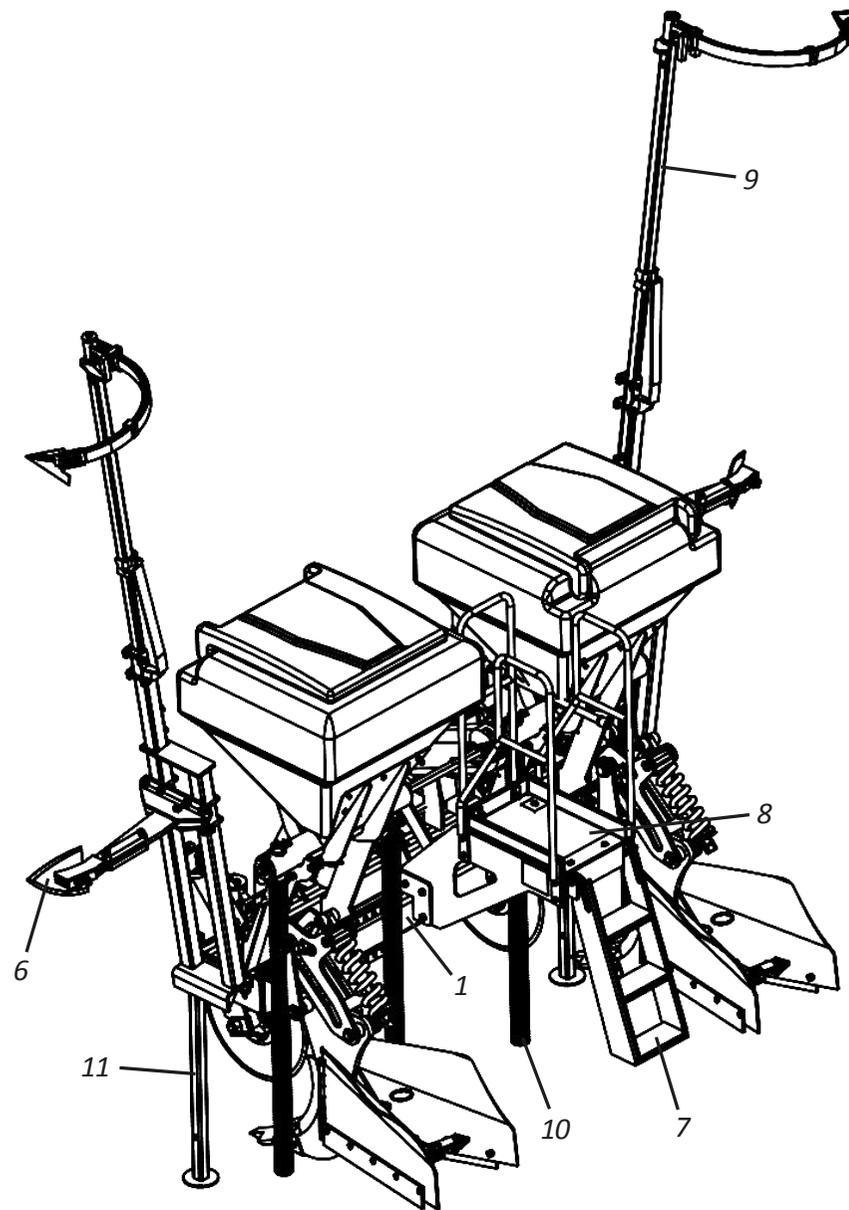
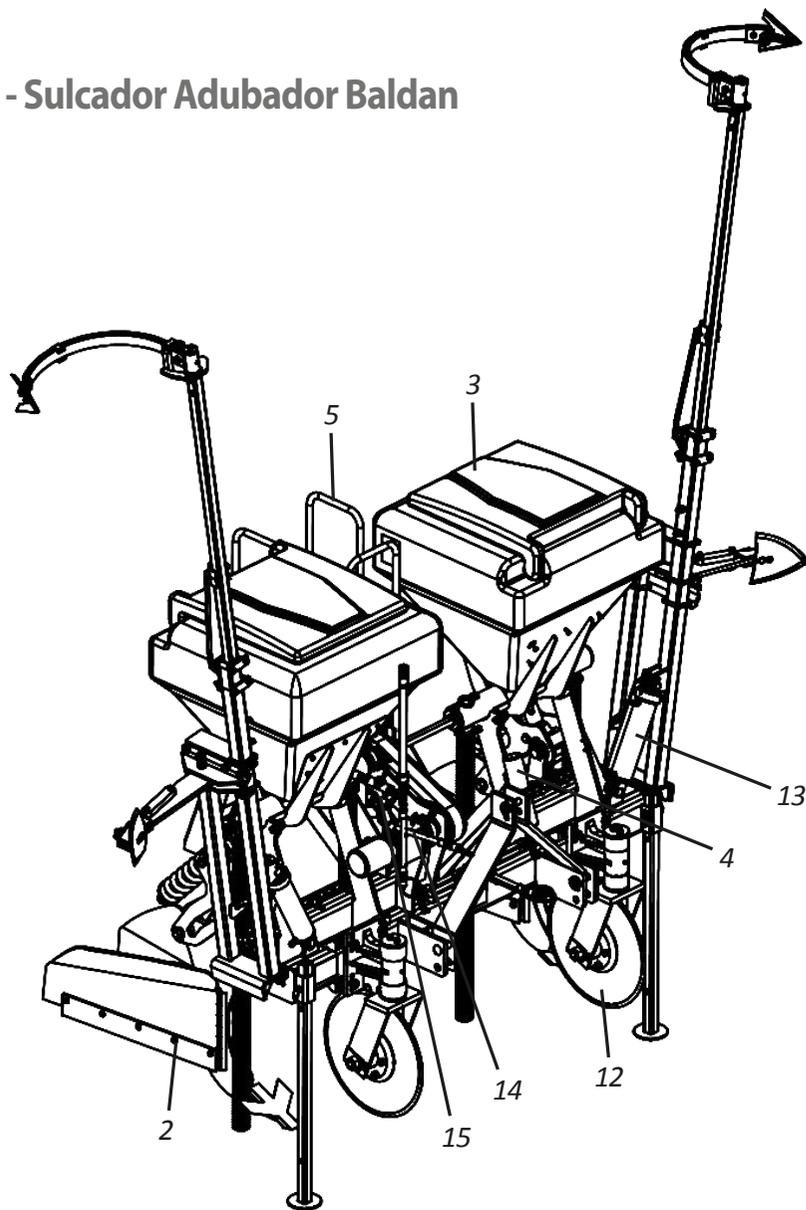
- ⚠ É vedado o transporte de pessoas em máquinas autopropelidas e implementos.
- ⚠ Não são autorizadas alterações das características originais do sulcador, pois podem alterar a segurança, o funcionamento e afetar a vida útil.
- ⚠ Leia atentamente todas as informações de segurança contidas neste manual e no sulcador.
- ⚠ Somente opere o sulcador se todas as proteções estiverem instaladas e de forma correta.
- ⚠ Não remova em hipótese alguma os componentes de proteção do sulcador.
- ⚠ Verifique sempre se o sulcador está em perfeitas condições de uso. Em caso de qualquer irregularidade que possa vir a interferir no funcionamento do sulcador, providencie a devida manutenção antes de qualquer trabalho ou transporte.
- ⚠ A manutenção e principalmente a inspeção em zonas de risco do sulcador, deve ser feito somente por trabalhador capacitado ou qualificado, observando todas as orientações de segurança. Antes de iniciar a manutenção, desconecte todos os sistemas de acionamento do sulcador.
- ⚠ Verifique periodicamente todos os componentes do sulcador antes de utilizá-lo.
- ⚠ Em função do equipamento utilizado e das condições de trabalho no campo ou em áreas de manutenção, precauções são necessárias. A Baldan não tem controle direto sobre precauções, portanto é de responsabilidade do proprietário colocar em prática os procedimentos de segurança enquanto estiver trabalhando com o sulcador.
- ⚠ Verifique a potência mínima do trator recomendada para cada modelo do sulcador. Só utilize trator com potência e lastro compatível com a carga e topografia do terreno.
- ⚠ Durante o transporte do sulcador, ande em velocidades compatíveis com o terreno e nunca superiores a 10 Km/h, isso reduz a manutenção e conseqüentemente aumenta a vida útil do sulcador.
- ⚠ Bebidas alcoólicas ou alguns medicamentos podem gerar a perda de reflexos e alterar as condições físicas do operador. Por isso, nunca opere esse sulcador, sob uso dessas substâncias.
- ⚠ Leia ou explique todos os procedimentos deste manual, ao usuário que não possa ler.

Em caso de dúvidas, consulte o Pós Venda.  
Telefone: 0800-152577 / E-mail: posvenda@baldan.com.br

## ▪ Componentes

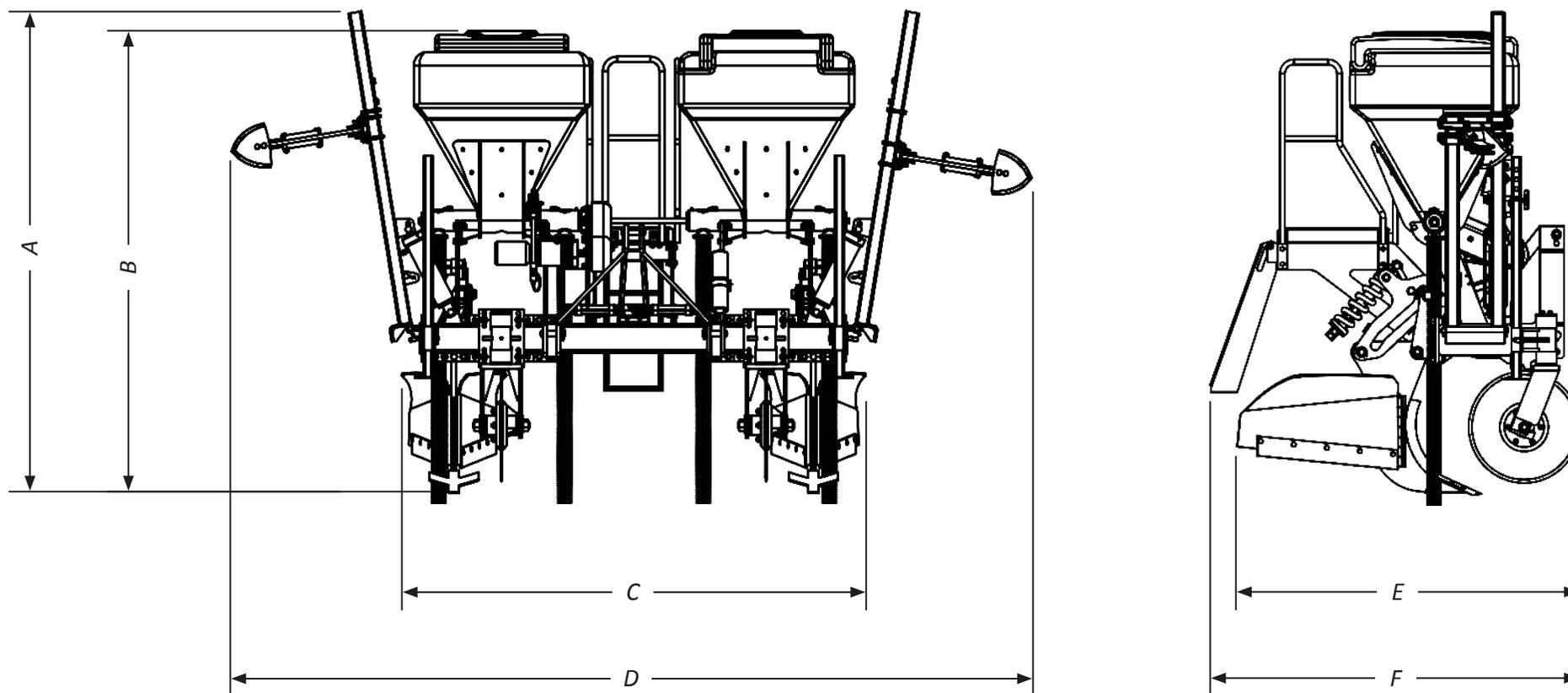
### • SAB NEW SERIES - Sulcador Adubador Baldan

1. Chassi
2. Haste subsoladora
3. Depósito de adubo
4. Contentor de manual
5. Corrimão
6. Haste
7. Escada
8. Plataforma
9. Baliza
10. Mangote
11. Suporte de apoio
12. Disco de corte
13. Cilindro hidráulico
14. Mangueira hidráulica
15. Válvula



## ▪ Dimensões

### • SAB NEW SERIES - Sulcador Adubador Baldan



Modelo	Medida A (mm)	Medida B (mm)	Medida C (mm)	Medida D (mm)	Medida E (mm)	Medida F (mm)
SAB NEW SERIES	2521	2418	2454	4231	1804	1946

## ▪ Especificações

### • SAB NEW SERIES - Sulcador Adubador Baldan

Modelo	Nº de Linhas	Capacidade do Depósito (lts)	Espaçamento (mm)	Vazão do adubo (mm)	Peso Aproximado (Kg)	Potência Aproximada (Hp)
SAB NEW SERIES	2	800	1300 / 1400 / 1500	250 - 1200 kg/ha	1450	118 - 160

Rendimento médio ..... 8,84 / 9,52 / 10,20 ha/dia

*A Baldan reserva-se o direito de alterar e ou aperfeiçoar as características técnicas de seus produtos, sem prévio aviso, e sem obrigação de assim proceder com os produtos anteriormente fabricados. As especificações técnicas são aproximadas e informadas em condições normais de trabalho.*

### **USO PREVISTO DO SAB NEW SERIES**

O SAB NEW SERIES é utilizado na sulcagem do plantio de cana.

O SAB NEW SERIES deve ser conduzido e acionado somente por um operador devidamente instruído.

### **USO NÃO PERMITIDO DO SAB NEW SERIES**

Para evitar danos, graves acidentes ou morte, NÃO transporte pessoas sobre qualquer parte do SAB NEW SERIES.

NÃO é permitido utilizar o SAB NEW SERIES para acoplar, rebocar ou empurrar outros implementos ou acessórios.

O SAB NEW SERIES NÃO deve ser utilizado por operador inexperiente que não conheça todas as técnicas de condução, comando e operação.

## ▪ Desmontagem

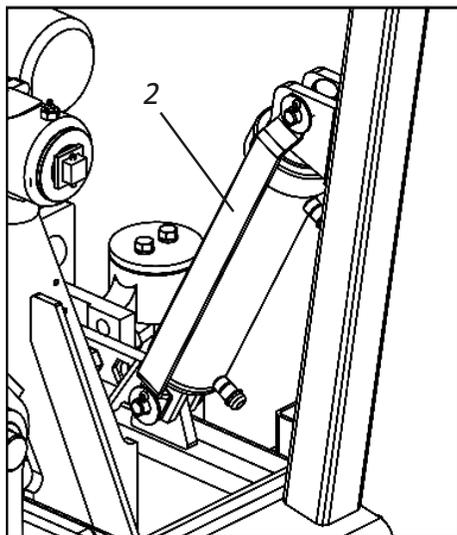
### • Trava de segurança

Para maior segurança, o **SAB NEW SERIES** quando adquirido com marcador de sulco ou com marcador de sulco e banquetas, os cilindros hidráulicos (1) dos mesmos saem de fabrica travados através da trava de segurança (2). Antes de trabalhar ou transportar o **SAB NEW SERIES** retire a trava de segurança (2), para isso, proceda da seguinte forma:

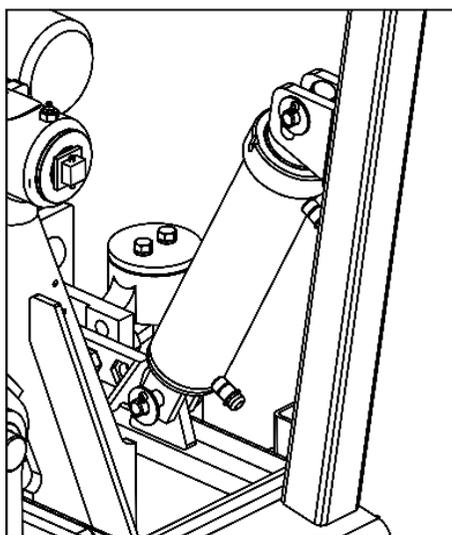
**01** - Primeiro, solte os contrapinos (3) e arruelas lisa (4).

**02** - Em seguida, retire as travas de segurança (2) dos cilindros hidráulicos (1).

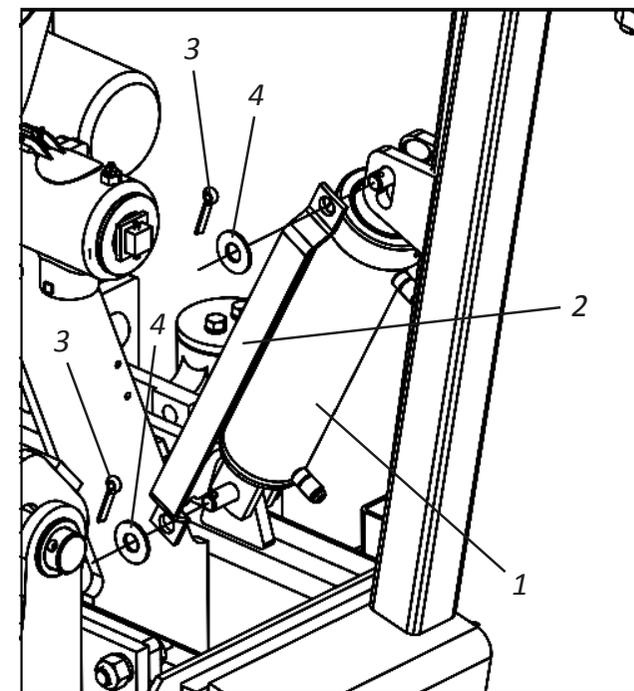
**03** - Depois recoloque as arruelas lisa (4) e contrapinos (3) travando os cilindros hidráulicos (1).



**CILINDRO TRAVADO**



**CILINDRO DESTRAVADO**



Antes de engatar no trator, transportar ou trabalhar com o **SAB NEW SERIES**, certifique-se que os cilindros hidráulicos (1) foram destravados. Não engate no trator, transporte ou trabalhe com o **SAB NEW SERIES** com os cilindros hidráulicos (1) travados. Ignorar essa advertência poderá causar acidentes e danos ao sulcador.

## ▪ Engate

### • Engate ao trator

Antes de acoplar o **SAB NEW SERIES** no trator, verifique se o trator está dotado com jogo de pesos ou lastros na frente ou nas rodas dianteiras para não levantar o trator. As rodas traseiras darão ao trator maior estabilidade e tração ao solo:

Para acoplar a **SAB NEW SERIES**, proceda da seguinte forma:

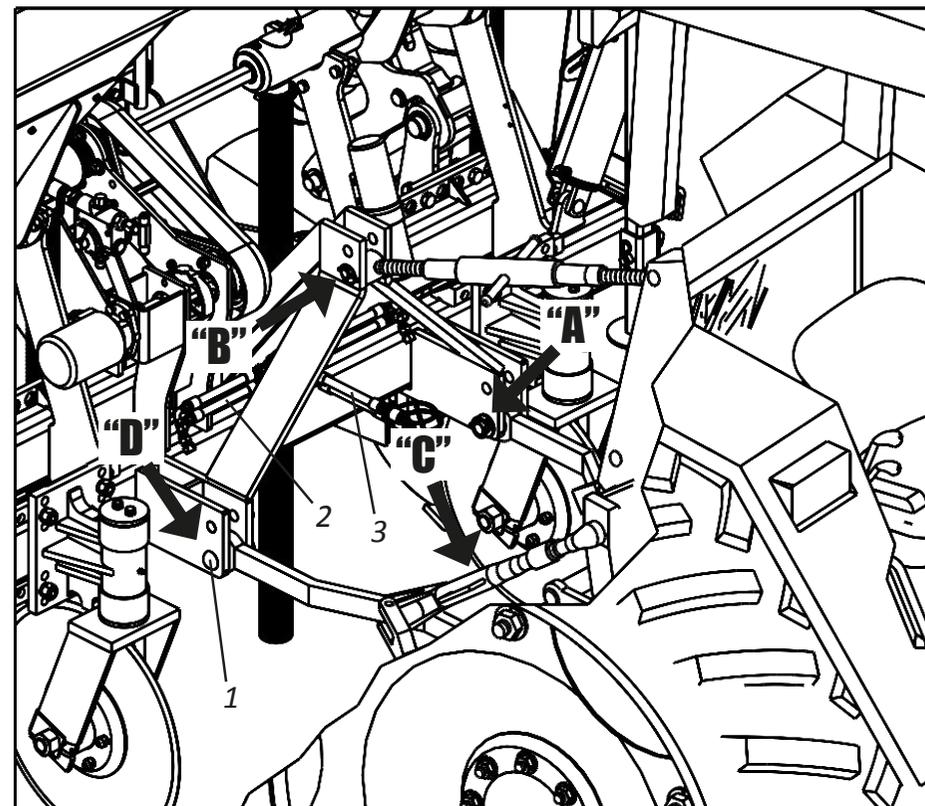
- 01** - Aproxime-se lentamente ao trator o sulcador em marcha-a-ré, ficando atento a aplicação dos freios.
- 02** - Em seguida, utilize a alavanca do controle de posição do hidráulico ao se aproximar do sulcador, deixando o braço inferior esquerdo no nível do engate do sulcador.
- 03** - Engate o braço inferior esquerdo do trator através do pino de engate (1) no suporte "A" do sulcador.
- 04** - Engate o 3º ponto do trator no suporte "B" do sulcador.
- 05** - Depois, com o auxílio da alavanca reguladora "C", engate o braço inferior direito do trator no suporte "D" do sulcador.
- 06** - Finalmente acople as mangueiras hidráulicas (2 e 3) no trator.

### **ATENÇÃO**

Antes de conectar ou desconectar as mangueiras hidráulicas, desligue o motor e alivie a pressão do sistema hidráulico acionando as alavancas do comando totalmente. Ao aliviar a pressão do sistema, certifique-se que ninguém está próximo da área de movimentação do equipamento.

### **IMPORTANTE**

Não transporte o sulcador carregado, pois poderá danificar o equipamento. Recomendamos abastecê-lo somente no local de trabalho. Se o sulcador for permanecer no campo por qualquer motivo, recomendamos cobri-lo com lona impermeável para evitar umidade.



### **OBSERVAÇÃO**

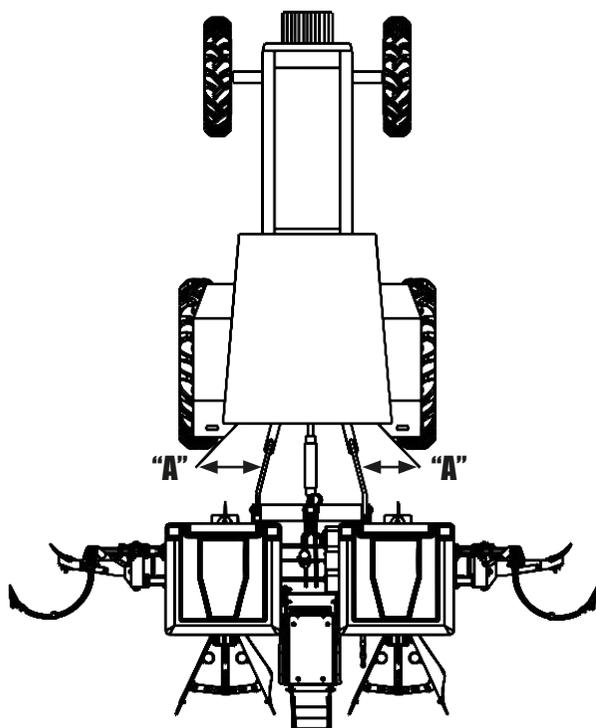
Ao engatar o sulcador, procure um lugar seguro e de fácil acesso, use sempre marcha reduzida com baixa aceleração.

## ▪ Engate

### • Centralização do sulcador

Para centralizar o **SAB NEW SERIES** em relação ao eixo longitudinal do trator, proceda da seguinte forma:

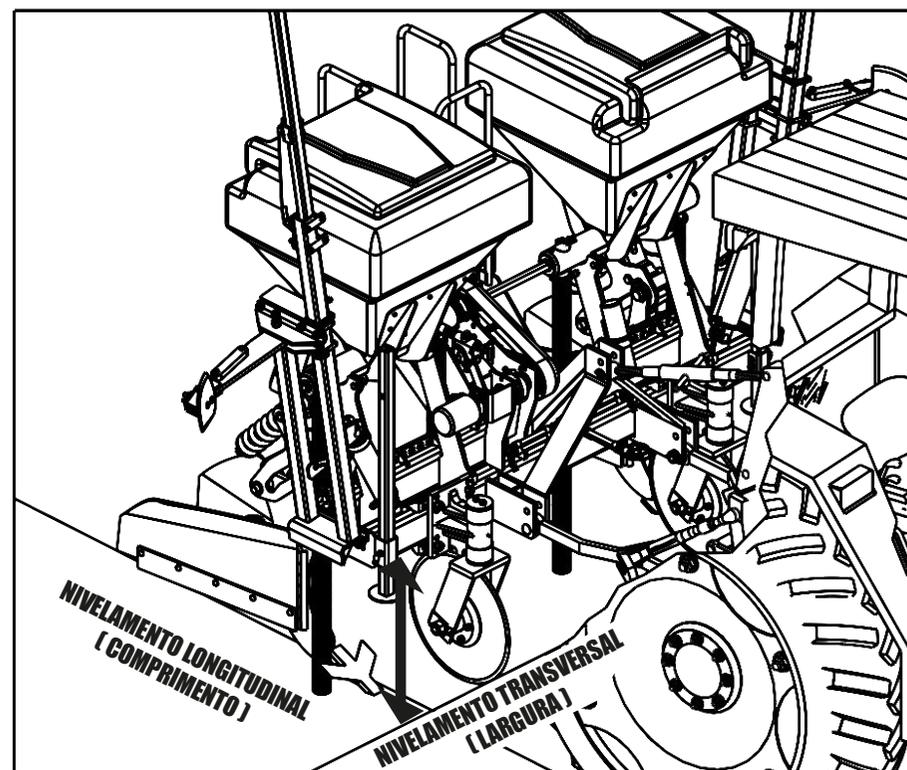
- 01** - Alinhe o engate superior da semeadora com o 3º ponto do trator, verificando-se as distâncias "A" dos braços inferiores do hidráulico são iguais em relação aos pneus do trator. Os braços inferiores devem estar nivelados um com o outro.



### • Nivelamento do sulcador

Para nivelar o **SAB NEW SERIES**, proceda da seguinte forma:

- 01** - O trator deve estar em local plano; Em seguida nivele o sulcador no sentido transversal (largura) através da manivela do braço inferior direito do engate hidráulico. Observar as medidas "A" que devem ser iguais.
- 02** - O nivelamento longitudinal (comprimento) é feito através do braço 3º ponto. Observe que as hastes devem ficar paralelas ao solo.



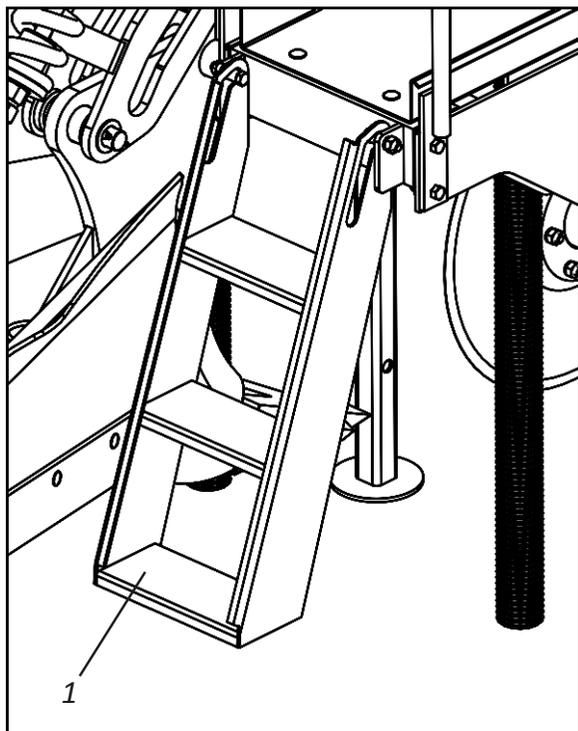
### ATENÇÃO

A regulagem de nivelamento varia de acordo com o modelo de trator.

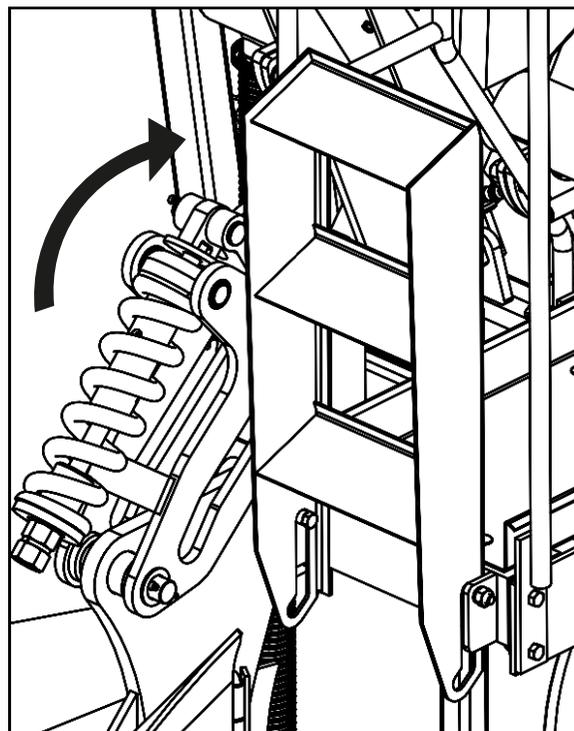
## ▪ Trabalho/Transporte

### • Uso da escada

A escada articulável (1) deve ser usada apenas quando for abastecer ou dar manutenção nos depósitos do **SAB NEW SERIES**. Antes de utilizar a escada articulável (1), certifique-se que o sulcador esteja parado e o trator desligado.



**POSIÇÃO ABERTA:**  
**PARA MANUTENÇÃO OU ABASTECIMENTO DO DEPÓSITO**



**POSIÇÃO FECHADA:**  
**PARA TRABALHO OU TRANSPORTE**

### **ATENÇÃO**

Não permaneça na escada quando o sulcador estiver trabalhando ou sendo transportado.

Não trabalhe ou transporte o sulcador com a escada aberta.

Não transporte pessoas sobre a plataforma, escada ou qualquer outra parte do sulcador. Ignorar essas advertências poderá resultar em graves acidentes ou até mesmo a morte.

### **IMPORTANTE**

A escada articulável (1) deve ser usada apenas quando for abastecer ou dar manutenção nos depósitos.

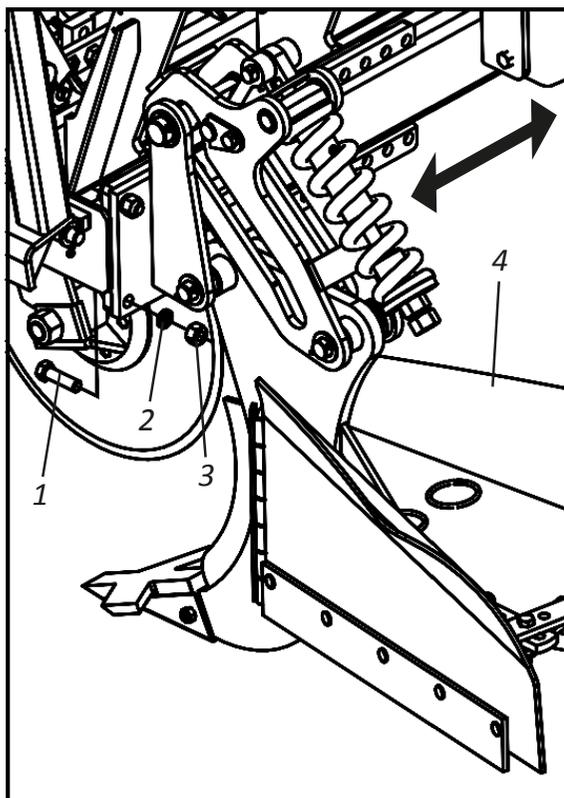
A escada articulável (1) está de acordo com os padrões NBR.

## ▪ Regulagens

### • Regulagem de espaçamento entre hastes

O **SAB NEW SERIES** é fornecido com espaçamento que pode ser alterado de acordo com o tipo de cultura desejada, para isso, proceda da seguinte forma:

- 01** - Solte os parafusos (1) através das arruelas de pressão (2) e porcas (3).
- 02** - Em seguida, ajuste a haste (4) no espaçamento desejado.
- 03** - Depois, fixe novamente os parafusos (1), apertando as arruelas de pressão (2) e porcas (3).



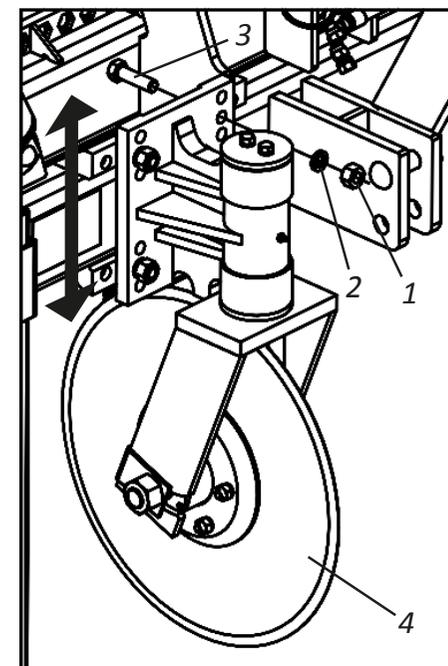
### **⚠ ATENÇÃO**

Ao finalizar a regulagem, repita o procedimento o acima para a regulagem da outra haste.

### • Regulagem de profundidade do disco de corte

O **SAB NEW SERIES** possui discos de corte (1) para trabalhos em áreas de preparo reduzido ou palhada de culturas anuais utilizadas em rotação nas áreas de reformas, facilitando o corte da mesma. Para regular a profundidade dos discos de corte, proceda da seguinte forma:

- 01** - Primeiramente, solte as porcas (1), arruelas de pressão (2) e retire os parafusos (3).
- 02** - Em seguida, desloque o disco de corte (4) até a regulagem desejada.
- 03** - Depois, recoloca os parafusos (3) fixando-os através das arruelas de pressão (2) e porcas (1).



### **⚠ ATENÇÃO**

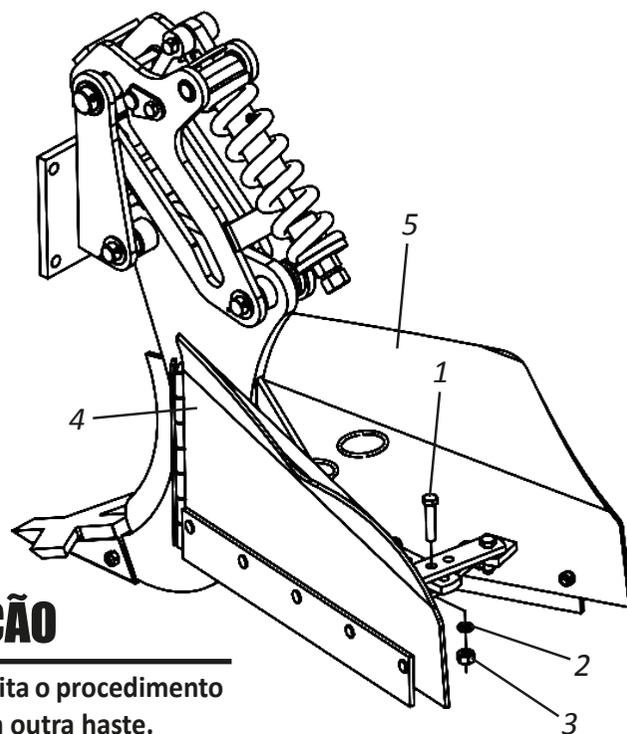
Ao finalizar, proceda a mesma regulagem no outro disco de corte (4), pois ambos devem ter a mesma regulagem.

## ▪ Regulagens

### • Regulagem de abertura da haste

O **SAB NEW SERIES** possuem hastes que podem ser reguladas as aberturas de acordo com a necessidade de trabalho. Para regular a abertura das haste, proceda da seguinte forma:

- 01** - Retire o parafuso (1), soltando a arruela de pressão (2) e porca (3).
- 02** - Em seguida, desloque as aivecas (4 e 5) de acordo com a necessidade de trabalho.
- 03** - Depois, recoloca o parafuso (1), fixando-o através da arruela de pressão (2) e porca (3).

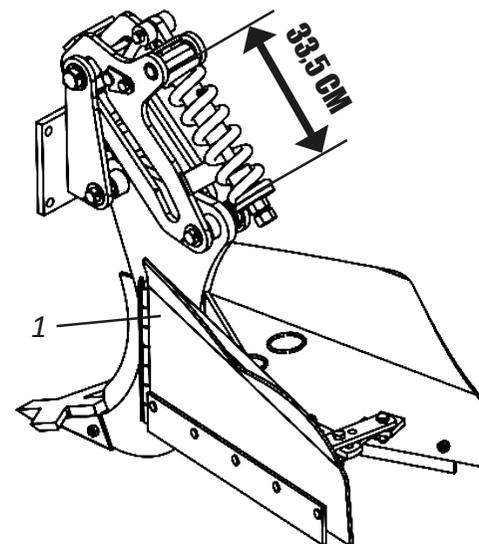


### **⚠ ATENÇÃO**

Ao finalizar a regulagem, repita o procedimento o acima para a regulagem da outra haste.

### • Regulagem da carga do desarme automático das hastes

O sistema de desarme automático das hastes (1), saem de fábrica com a regulagem de pré-carga determinada, isto é, com 33,5 cm no comprimento da mola.



### **⚠ ATENÇÃO**

Não há necessidade de proceder outras regulagens no sistema de desarme das hastes. Se estiver desarmando constantemente, verifique as condições do solo, que pode estar muito duro ou com alto índice de compactação.

### **🔍 OBSERVAÇÃO**

Para melhor aproveitamento da sulcagem de forma vibratória, opere com a menor pressão possível. Em condições nomais de trabalho, a haste não desarma com frequência.

## Regulagens

### Regulagem dos marcadores de sulco e banqueta

A regulagem dos marcadores de sulco ou banqueta é importante para obter-se uma sulcação e adubação com espaçamento uniforme, fazendo com que a linha da extremidade do sulcador fique no mesmo espaçamento da última linha sulcada e adubada, facilitando futuras operações. Para regular os marcadores de sulco ou banqueta, proceda da seguinte forma:

**01** - Primeiramente deve-se saber o espaçamento entre hastes, o número de hastes a ser utilizado na operação e a bitola dianteira do trator. **Observação:** No caso dos marcadores de banqueta, considera-se a bitola dianteira do transbordo.

Utilize a fórmula abaixo, seguida de um exemplo.

**Fórmula:**  $D = \frac{E \times (N+1) - B}{2}$

**Resolva:**  $X = \frac{1,50 \times 3 - 1,43}{2}$

**D = 1,53 metros**

#### ONDE:

**E** = Espaçamento entre hastes (mts)

**N** = Número de hastes do sulcador

**B** = Bitola dianteira do trator

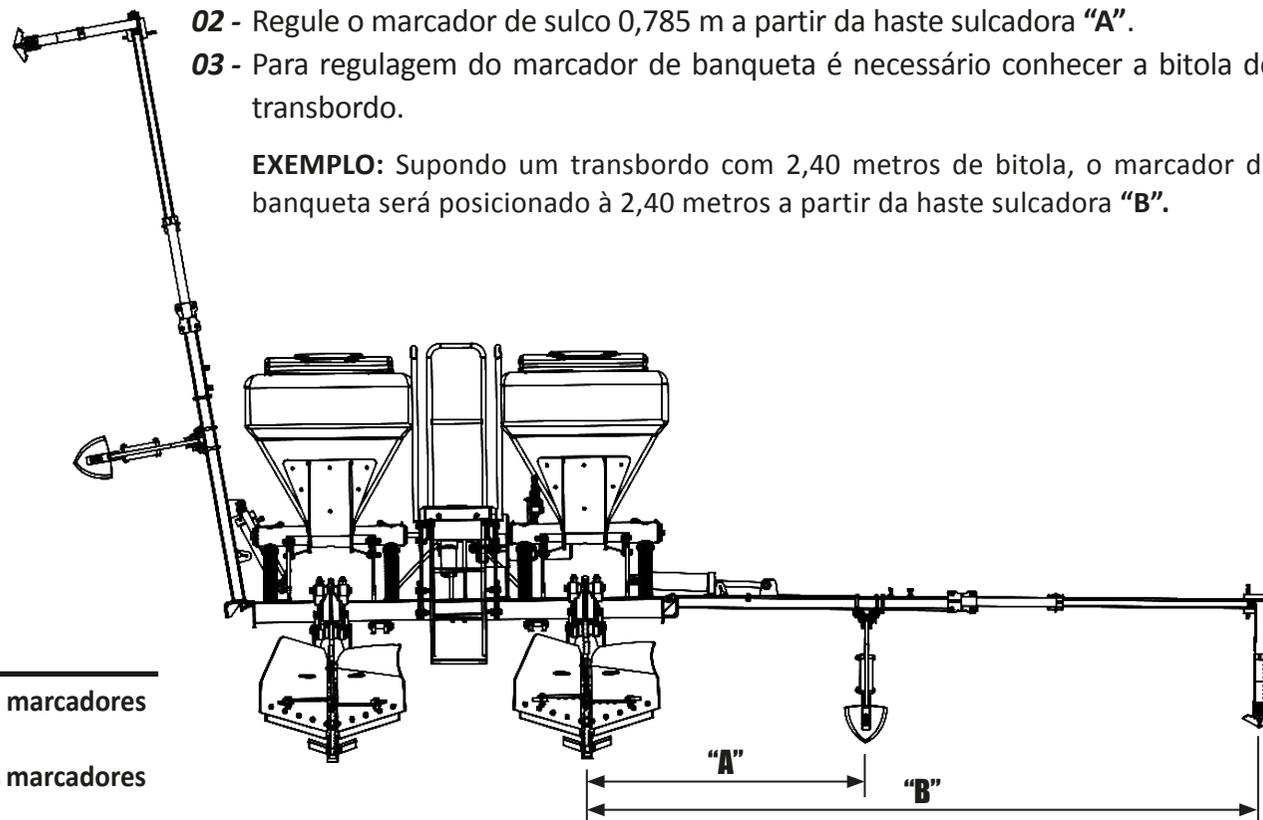
**D** = Distância do marcador

### ATENÇÃO



Evite acidentes provocados pela ação intermitente dos marcadores de sulco ou banqueta.

Ao acionar o sulcador, observe se não há pessoas sob os marcadores de sulco ou banquetas ou na área de ação dos mesmos.



**02** - Regule o marcador de sulco 0,785 m a partir da haste sulcadora "A".

**03** - Para regulagem do marcador de banqueta é necessário conhecer a bitola do transbordo.

**EXEMPLO:** Supondo um transbordo com 2,40 metros de bitola, o marcador de banqueta será posicionado à 2,40 metros a partir da haste sulcadora "B".

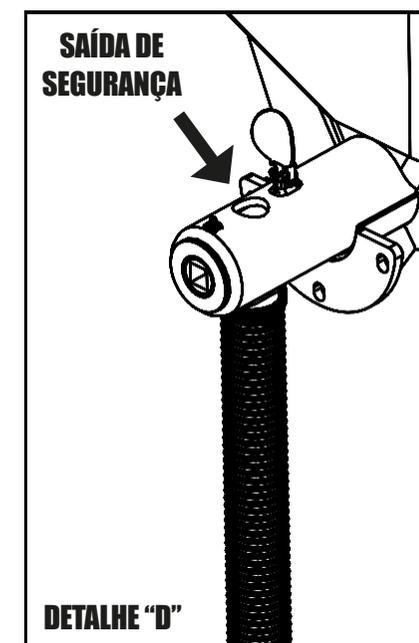
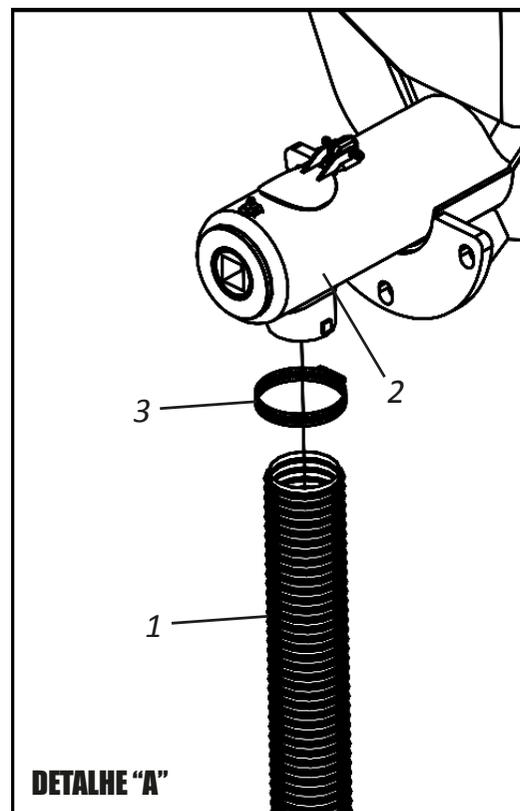
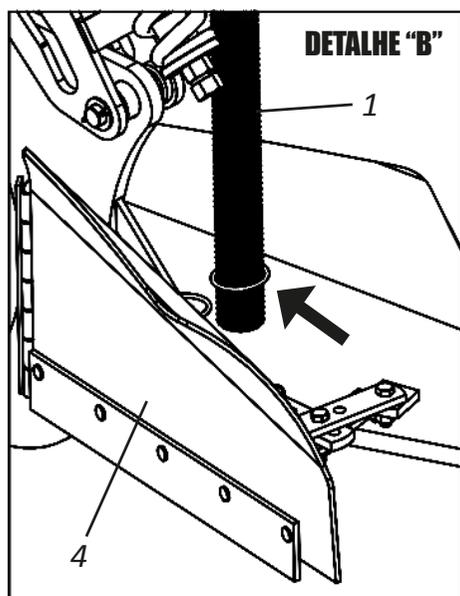
## ▪ Sistema de distribuição de adubo

### • Condutor de adubo - Sistema Independente

Para conduzir o fertilizante do distribuidor até o solo, proceda da seguinte forma:

**01** - Acople os mangotes (1) nas saídas do distribuidor de alta vazão (2), fixando-os através das presilhas (3), conforme mostra o **detalhe "A"**.

**02** - Em seguida, passe os mangotes (1), por dentro das argolas das hastes (4), evitando que os mesmos fiquem cruzados ou dobrados, conforme mostra o **detalhe "B"**.



O sistema independente de alta vazão possui saídas de segurança que garantem o bom funcionamento do sistema sem danificá-lo. Em caso de entupimento da mangueira e do dosador, proceda a limpeza do dosador até o final do mangote próximo a haste sulcadora ou disco duplo, pois o entupimento do sistema pode ocorrer por raízes, pedaços de plásticos e outros objetos, conforme mostra os detalhes "C" e "D".

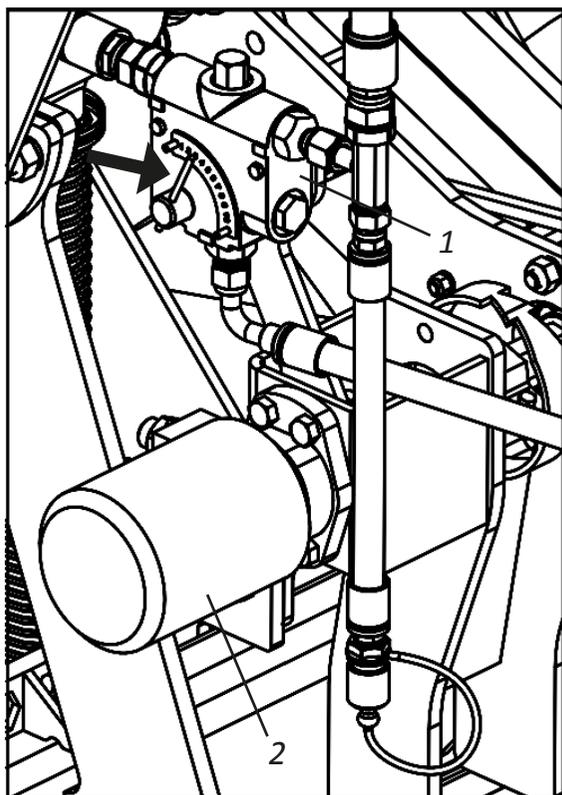
### ATENÇÃO

Verifique diariamente os distribuidores e os mangotes e proceda a limpeza nas saídas dos mesmos. Quando o fertilizante tiver impurezas ou estiver úmidos, proceda a limpeza com mais frequência.

## ▪ Sistema de distribuição de adubo

### • Regulagem do adubo com motor hidráulico

**01** - A regulagem do adubo deve ser feita através da válvula de regulagem de fluxo de óleo (1), com o trator parado, porém na mesma rotação de trabalho. Coletar o adubo durante o tempo cronometrado para percorrer 50 ou 100 metros e calcule conforme exemplo da página a seguir.



### OBSERVAÇÃO

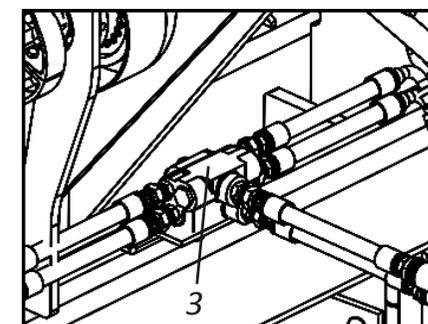
Deve-se esperar alguns segundos antes de começar a coletar o adubo, para que o mesmo envolva por completo o eixo. Antes de iniciar o teste aqueça o óleo do trator para a temperatura normal de trabalho.

**02** - A variação na quantidade de adubo é obtida abrindo-se ou fechando-se a válvula de regulagem de fluxo de óleo (1).

**03** - Abrindo-se a válvula de regulagem de fluxo de óleo, o motor hidráulico (2) gira mais rápido aumentando a quantidade de adubo.

Tabela de distribuição de adubo (Kg/Ha) - SAB New Series (Motor Hidráulico)				
Engrenagens				
Motor eixo sextavado		38		
Movida caixa adubo		20		
Espaçamento (mm)				
Kg/Ha				
Regulagem	Gramas 50 m	1300	1400	1500
2,0	2,800	431	400	373
2,1	4,000	615	571	533
2,5	4,800	738	686	640
3,0	7,200	1108	1029	960

**04** - Os marcadores de sulco e banquetas são alternativos, abaixa um, depois outro, isto acontece através da válvula divisora de fluxo de óleo (3), a qual sai de fábrica pré regulada.



### IMPORTANTE

A válvula de regulagem de fluxo de óleo (1), possui um alívio de pressão (sistema de segurança), pré regulado, o qual tem como objetivo interromper a rotação do motor hidráulico em caso de um possível travamento no sistema individual de distribuição de adubo (bicas). Recomenda-se operar com a regulagem na posição de 2 a 3, conforme mostrado na tabela 08, dependendo da distribuição de adubo desejada. Nunca altere a regulagem da válvula (1).

## ▪ Cálculos

### • Cálculo prático para distribuição de adubo

Para distribuir outras quantidades de adubo em espaçamento e áreas diferentes das apresentadas nas tabelas de distribuição, utilize a fórmula abaixo, para isso, proceda da seguinte forma:

**01** - Determine o espaçamento entre linhas e a quantidade de adubo a ser distribuída por alqueire (Aa) ou hectare (Ha).

**02 - Exemplo:** Sulcador com espaçamento de 1500 mm, para distribuir 400 kgs de adubo por Ha, utilize a fórmula abaixo:

Fórmula: 
$$X = \frac{E \times Q}{A} \times D$$

#### ONDE:

E = Espaçamento entre linhas (mm)

Q = Quantidade de adubo a ser distribuída (kg)

A = Área a ser adubada (m<sup>2</sup>)

D = Distância de 50 metros (teste)

X = Gramas de adubo em 50 metros

Resolva: 
$$X = \frac{1500 \times 400}{10.000} \times 50$$

$$X = 60.00 \times 50 = 3000$$

$$X = 3000 \text{ gramas em 50 metros por linha}$$

## OBSERVAÇÃO

Ao obter o resultado, regule o sulcador para distribuir a quantidade encontrada, ou a que mais se aproxima no espaço predeterminado p/ o teste.

## ▪ Cálculos

### • Teste prático para aferir a quantidade de distribuição de adubo

- 01** - Para maior precisão na distribuição do adubo, faça o teste de quantidade a ser distribuída no próprio local do plantio, pois para cada terreno há uma condição.
- 02** - Na medida do possível, utilize sempre o mesmo trator e operador que irão efetuar o plantio.
- 03** - Marque a distância para teste na tabela, optamos por 50 metros lineares.
- 04** - Abasteça os depósitos do sulcador pelo menos até a metade. Percorra em média 10 metros fora da área de teste, para que o adubo encha os dosadores.
- 05** - Coloque recipientes para coleta nas saídas de adubo. Desloque o trator na área demarcada, sempre na mesma velocidade que irá plantar de 5 a 7 Km/h ou 3 a 4 MPH.
- 06** - Após percorrer o espaço demarcado, retire a vedação da bica do adubo e recolha o adubo para pesagem da quantidade coletada. Se necessário, aumentar ou diminuir a quantidade de adubo a ser distribuído, verifique a tabela.
- 07** - Ao alcançar a quantidade desejada, ainda na área, desloque o trator na mesma velocidade, porém, deixando o adubo chegar até o solo para checar depois a uniformidade na distribuição.

### **ATENÇÃO**

---

A variação na velocidade de trabalho, afeta a distribuição uniforme do adubo.  
Ao trocar o fabricante do adubo, é necessário aferir novamente.  
Após o primeiro dia de trabalho, verifique novamente todas as regulagens.

### **IMPORTANTE**

---

Sugerimos que seja efetuado um teste prático na distribuição do adubo ao longo de 50 mts para posteriormente comparar os resultados do adubo.

## ▪ Operações

### • **Recomendações para operação**

A preparação do **SAB NEW SERIES** e do trator permitirá você economizar tempo além de um resultado melhor nos trabalhos em campo. As sugestões a seguir, podem lhe ser úteis.

- 01** - Após o primeiro dia de trabalho com o **SAB NEW SERIES**, reaperte todos os parafusos e porcas. Verifique as condições dos pinos, e travas.
- 02** - Não faça manobras ou dê marcha-a-ré com as linhas abaixadas no solo.
- 03** - Observe os intervalos de lubrificação.
- 04** - Ao abastecer os depósitos verifique se não há objetos dentro dos mesmos, como porcas, parafusos, etc. Utilize sempre sementes livres de impurezas.
- 05** - Observe sempre o funcionamento dos mecanismos distribuidores de adubo e também as regulagens estabelecidas no início da sulcação e adubação.
- 06** - Mantenha o **SAB NEW SERIES** sempre nivelado, a barra de tração do trator deve permanecer fixa e a velocidade de trabalho deve permanecer constante.
- 07** - Não desacople nenhuma mangueira sem antes aliviar a pressão do circuito, para isso, acione algumas vezes as alavancas do comando com o motor desligado.
- 08** - Depois de feito o engate e nivelamento, as próximas regulagens serão feitas diretamente no campo de trabalho, analisando o terreno em sua textura, umidade e os tipos de operações a serem feitas com o **SAB NEW SERIES**.
- 09** - Respeite as velocidades de trabalho e transporte especificadas na página 9. Não aconselhamos ultrapassar as velocidades para manter a eficiência do serviço e evitar possíveis danos ao **SAB NEW SERIES**.
- 10** - Ao efetuar qualquer verificação ou manutenção no **SAB NEW SERIES**, deve-se abaixá-lo até o solo e desligar o motor do trator.
- 11** - O **SAB NEW SERIES** possui várias regulagens porém somente as condições locais poderão determinar o melhor ajuste das mesmas.
- 12** - As indicações de lado direito e lado esquerdo são feitas observando o **SAB NEW SERIES** por trás.
- 13** - Abasteça o **SAB NEW SERIES** somente no local de trabalho.
- 14** - Não transporte ou trabalhe com excesso de carga sobre o **SAB NEW SERIES**.
- 15** - O **SAB NEW SERIES** opera com maior eficiência na faixa de 5 a 7 km/h ou 3 a 4 MPH.

Em caso de dúvidas, nunca opere ou manuseie o **SAB NEW SERIES**, consulte o Pós Venda.  
Telefone: 0800-152577 / E-mail: [posvenda@baldan.com.br](mailto:posvenda@baldan.com.br)

## ▪ Manutenção

O **SAB NEW SERIES** foi desenvolvido para lhe proporcionar o máximo rendimento sobre condições de terrenos. A experiência tem mostrado que a manutenção periódica de certas partes do **SAB NEW SERIES** é o melhor caminho para auxiliá-lo a não ter problemas, assim sugerimos a verificação.

### • Lubrificação

A lubrificação é indispensável para um bom desempenho e maior durabilidade das partes móveis do **SAB NEW SERIES**, contribuindo na economia dos custos de manutenção. Antes de iniciar a operação, lubrifique cuidadosamente todas as graxas observando sempre os intervalos de lubrificação na página a seguir. Certifique-se da qualidade do lubrificante, quanto a sua eficiência e pureza, evitando utilizar produtos contaminados por água, terra e outros agentes.

### • Tabela de graxas e equivalentes

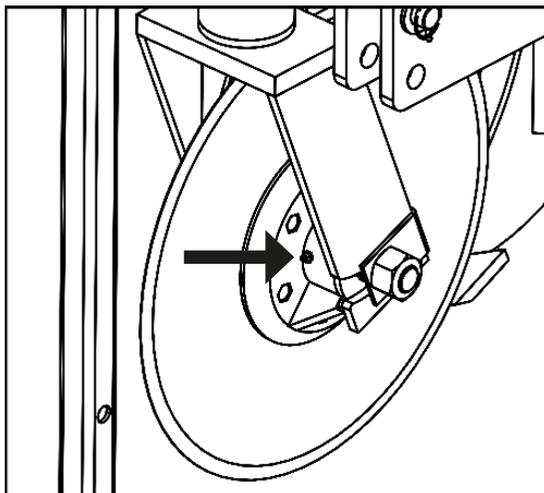
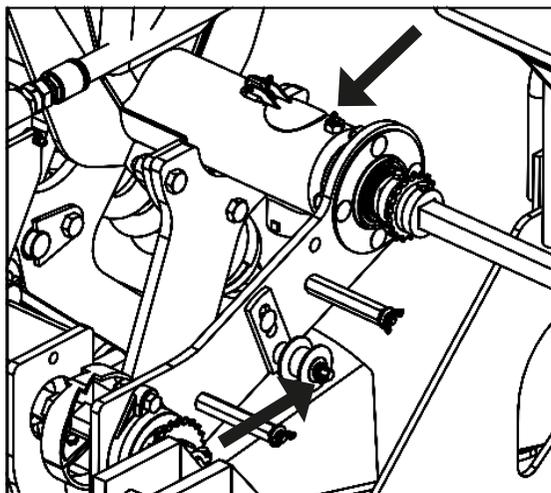
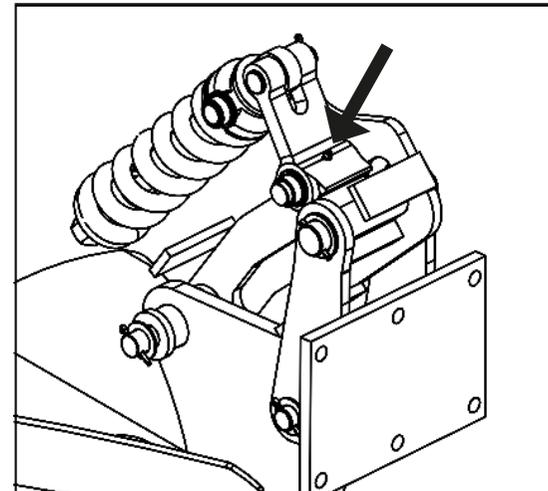
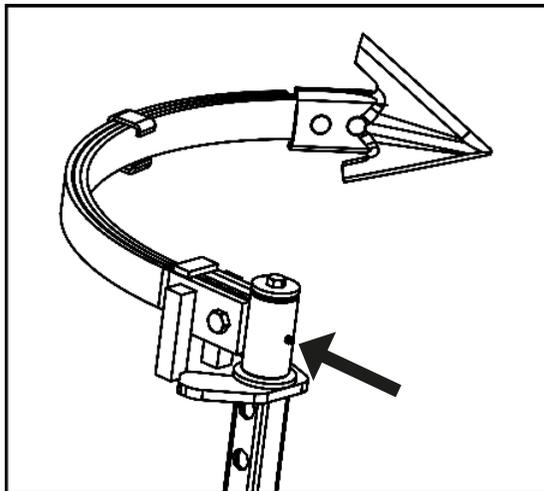
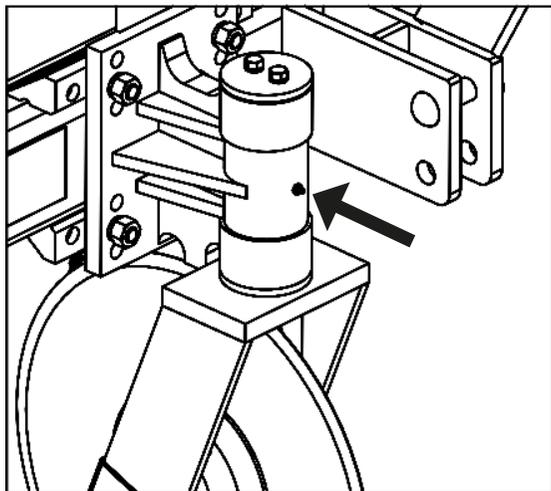
Fabricante	Tipos de graxa recomendada
Petrobrás	Lubrax GMA-2
Atlantic	Litholine MP 2
Ipiranga	Ipiflex 2
Castrol	LM 2
Mobil	Grease MP
Texaco	Marfak 2
Shell	Alvania EP 2
Esso	Multi H
Bardahl	Maxlub APG-2EP
Valvoline	Palladium MP-2
Petronas	Tutela Jota MP 2 EP
	Tutela Alfa 2K
	Tutela KP 2K

### **ATENÇÃO**

Se houver fabricantes e ou marcas equivalentes que não constam na tabela, consultar manual técnico do fabricante.

## ▪ Manutenção

- Lubrificação a cada 10 horas de trabalho



### **ATENÇÃO**

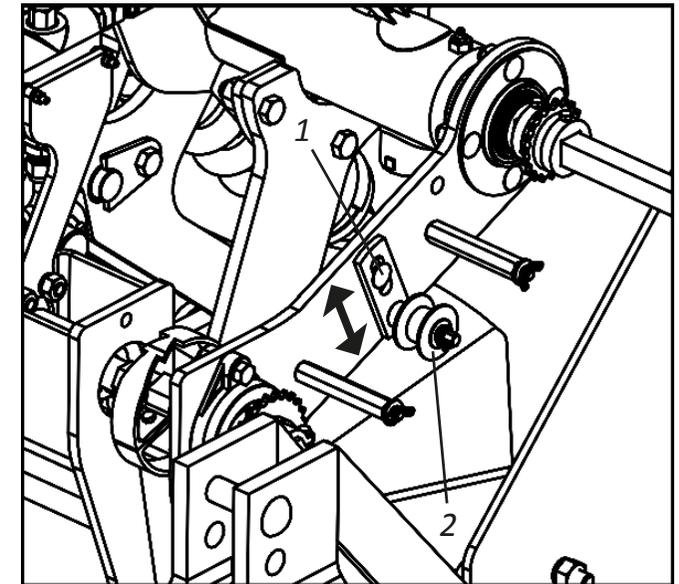
Ao lubrificar o SAB NEW SERIES, não exceda na quantidade de graxa nova. Introduza uma quantidade suficiente.

## ▪ Manutenção

### • Tensão das correntes

Para tensionar a corrente, proceda da seguinte forma:

- 01** - Solte o pino (1), deslize o esticador (2) até a tensão necessária.
- 02** - Em seguida, reaperte a porca fixando o esticador (2).



**⚠ ATENÇÃO** | Verifique diariamente a tensão das correntes, a folga normal deve ser de + - 1cm no centro das mesmas.

### • Manutenção operacional - Parte I

PROBLEMAS	CAUSAS PROVÁVEIS	SOLUÇÕES
Durante a sulcação e adubação começa a vazar adubo pelas saídas de segurança.	Mangueiras entupidas ou pedaços de plásticos nas espirais condutoras de adubo.	Desobstruir as mangueiras ou retirar a canaleta superior que dá acesso a espiral, girar o eixo ao contrário até sair o corpo estranho que esteja enroscado.
Eixo do cubo do adubo não gira.	Espiral bloqueada com adubo molhado ou excesso de adubo na linha fechada.	Desobstruir as espirais, verificar se tem calha solta e o adubo pode estar entrando pelas laterais das mesmas.

## ▪ Manutenção

### • Manutenção operacional - Parte II

PROBLEMAS	CAUSAS PROVÁVEIS	SOLUÇÕES
Trator empina quando levanta o sulcador.	Falta de lastro no parte dianteira do trator.	Lastrear a parte dianteira do trator.
O sulcador sai de lado durante a sulcação e adubação em terrenos com declividade acentuada.	Braços inferiores do engate do trator estão soltos com deslocamento lateral.	Fixe os braços inferiores do engate do trator de forma a eliminar o deslocamento lateral.
Vazamento nas mangueiras hidráulicas.	Falta material vedante na rosca.	Usar fita veda-rosca e reapertar cuidadosamente.
	Aperto insuficiente.	Reapertar cuidadosamente.
	Reparos danificados.	Substituir terminais.
Vazamento nos engates rápido.	Aperto insuficiente.	Reaperte com cuidado sem excesso.
	Reparos danificados.	Substituir reparos.
Engates rápido não acoplam.	Engates de marcas diferentes.	Usar engates rápido da mesma marca.
	Mistura de engates tipo agulha com engates tipo esfera.	Usar sempre engates rápido do mesmo tipo.
	Pressão no sistema.	Alivie a pressão para fazer o engate.

## ▪ Manutenção

### • Cuidados

- 01** - Antes de cada trabalho, verifique as condições de todas as mangueiras, pinos, parafusos e discos. Quando necessário, reaperte ou troque-os.
- 02** - A velocidade de deslocamento deve ser cuidadosamente controlada conforme as condições do terreno.
- 03** - O **SAB NEW SERIES** é utilizada em várias aplicações, exigindo conhecimento e atenção durante seu manuseio.
- 04** - Somente as condições locais, poderão determinar a melhor forma de operação do **SAB NEW SERIES**.
- 05** - Ao montar ou desmontar qualquer parte do **SAB NEW SERIES**, empregar métodos e ferramentas adequadas.
- 06** - Observe atentamente os intervalos de lubrificação, nos diversos pontos de lubrificação do **SAB NEW SERIES**. Respeite os intervalos de lubrificação.
- 07** - Confira sempre se as peças apresentam desgastes. Se houver necessidade de reposição, exija sempre peças originais Baldan.

### ! **IMPORTANTE**

A manutenção adequada e periódica são necessárias para garantir a longa vida do **SAB NEW SERIES**.

### • Cuidados durante a sulcação

- 01** - O adubo possui grande poder de absorção de umidade e isso acelera o processo de oxidação por isso, evite o derramamento e acúmulo de fertilizante durante o abastecimento do **SAB NEW SERIES**.
- 02** - Utilize soprador, ar comprimido ou vassoura para remover excessos de fertilizantes do sulcador no final do dia.
- 03** - Para evitar efeitos do adubo, proteja o **SAB NEW SERIES** guardando-o no barracão ou cobrindo-o com lona (da melhor forma possível) durante a chuva e/ou períodos noturnos, para protegê-lo da umidade.

## ▪ Manutenção

### • Limpeza geral

**01** - Quando for armazenar o **SAB NEW SERIES**, faça uma limpeza geral e lave-o por completo somente com água. Verifique se a tinta não se desgastou, se isso aconteceu, dar uma demão geral, passe o óleo protetor e lubrifique totalmente o **SAB NEW SERIES**. Não utilize óleo queimado ou outro tipo de abrasivo.

- Retire as correntes de transmissão e mantenha-as banhadas em óleo até o próximo trabalho.

- Retire os mangotes lavando-os imediatamente apenas com água e sabão neutro. Não utilize outros produtos químicos.

**02** - Ao término do trabalho, proceda da seguinte forma:

**03** - Lubrifique totalmente o **SAB NEW SERIES**. Verifique todas as partes móveis do **SAB NEW SERIES**, se apresentarem desgastes ou folgas, faça o ajuste necessário ou a reposição das peças, deixando o sulcador pronto para o próximo trabalho.

**04** - Após todos os cuidados de manutenção, armazene o sulcador em local coberto e seco, devidamente apoiada.

Evite: - Que os discos fiquem diretamente em contato com o solo.

- A compressão das molas.

- Que as mangueiras hidráulicas fiquem devidamente tampados.

**05** - Ao ligar ou desligar as mangueiras hidráulicas, não deixe que as extremidades toquem no solo. Antes de ligar as mangueiras hidráulicas, limpe as conexões com pano limpo e isento de fiapos. **Não utilize estopa!**

**06** - Substitua todos os adesivos principalmente os de advertência que estiverem danificados ou faltando. Conscientize a todos da importância dos mesmos e sobre

os perigos de acidentes quando as instruções não forem seguidas.

**07** - Após todos os cuidados de manutenção, armazene seu **SAB NEW SERIES** em uma superfície plana, local coberto e seco, longe dos animais e crianças.

**08** - Certifique-se que os depósitos fiquem devidamente tampados.

**09** - Recomendamos lavar a **SAB NEW SERIES** somente com água no início dos trabalhos.



### **ATENÇÃO**

Não utilize produtos químicos ou abrasivos para lavar o **SAB NEW SERIES**, isto poderá danificar a pintura e os adesivos do mesmo.

### • Conservação do sulcador - Parte I

Para prolongar a vida útil e aparência do **SAB NEW SERIES** por mais tempo, siga as instruções a seguir:

**01** - Os fertilizantes e seus aditivos são altamente corrosivos e sua formulação está cada vez mais agressiva aos componentes do sulcador.

**02** - Lave e limpe todos os componentes do sulcador durante e ao final da temporada de trabalho.

**03** - Utilize produtos neutros para limpar o sulcador, seguindo as orientações de segurança e manuseio fornecidas pelo fabricante.

**04** - Sempre realize as manutenções nos períodos indicados neste manual.

## ▪ Manutenção

### • Conservação do sulcador - Parte II

As práticas e cuidados abaixo se adotados pelo proprietário ou operador fazem a diferença para a conservação do **SAB NEW SERIES**.

- 01** - Cuidado ao realizar a lavagem com alta pressão; não direcionar o jato de água diretamente nos conectores e componentes elétricos. Isole todos os componentes elétricos;
- 02** - Use somente água e detergente NEUTRO (pH igual a 7);
- 03** - Aplique o produto, seguindo rigorosamente as indicações do fabricante, sobre a superfície molhada e na sequência correta, respeitando o tempo de aplicação e lavagem;
- 04** - Manchas e sujeiras não removidas com os produtos, devem ser removidas com o auxílio de uma esponja.
- 05** - Enxágue a máquina com água limpa para remover todos os resíduos de produtos químicos.
- 06** - Não utilize:
  - Detergentes com princípio ativo básico (pH maior que 7), podem agredir/manchar a pintura do sulcador.
  - **Detergentes com princípio ativo ácido (pH menor que 7), agem como decapante/removedor de zincagem (a proteção das peças contra oxidação).**



- 07** - Deixe a máquina secar à sombra, de forma que não acumule água em seus componentes. A secagem muito rápida pode causar manchas em sua pintura.
- 08** - Após a secagem lubrifique todas as correntes e graxeiros de acordo com as recomendações do manual do operador.
- 09** - Pulverize toda máquina, principalmente as partes zincadas, com óleo protetivo, seguindo as orientações de aplicação do fabricante. O protetivo também evita a aderência de sujidades na máquina, facilitando lavagens posteriores.
- 10** - Observe o tempo de cura (absorção) e os intervalos de aplicação conforme recomendado pelo fabricante.

### **ATENÇÃO**

Não utilize nenhum outro tipo de óleo para proteção do sulcador (óleo hidráulico usado, óleo "queimado", óleo diesel, óleo de mamona, querosene, etc).

### **IMPORTANTE**

Recomendamos os seguintes óleos protetivos:

- Bardahl: Agro protetivo 200 ou 300
- ITWChemical: Zoxol DW - Série 4000

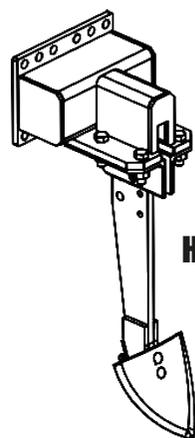
### **OBSERVAÇÃO**

Ignorar as medidas de conservação citadas acima pode implicar na perda de garantia dos componentes pintados ou zincados que apresentem eventual oxidação (ferrugem).

## ▪ Opcional

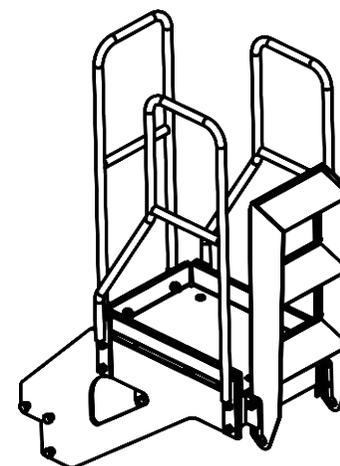
### • Acessórios opcionais

O **SAB NEW SERIES** possui opcionais que poderão ser adquiridos de acordo com a necessidade de trabalho.



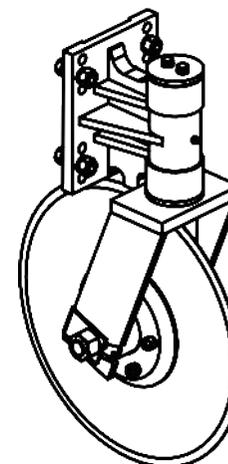
**HASTE DO QUEBRA LOMBO  
COMPLETA**

**MARCADOR DE SULCO E BANQUETA  
COMPLETO**



**PLATAFORMA TRASEIRA  
COMPLETA**

**MARCADOR DE SULCO  
COMPLETO**



**CARRINHO DO DISCO DE CORTE 23"  
COMPLETO**

## ▪ Identificação

### • Plaqueta de identificação

Para consultar o catálogo de peças ou solicitar assistência técnica da Baldan, indique sempre o modelo (01), número de série (02) e data de fabricação (03), que se encontra na plaqueta de identificação do seu **SAB NEW SERIES**.



### ATENÇÃO

Os desenhos contidos nesse Manual de Instruções, são de caráter ilustrativo.

### CONTATO

Em caso de dúvidas, nunca opere ou manuseie o seu equipamento sem consultar o Pós Venda.  
Telefone: 0800-152577  
e-mail: posvenda@baldan.com.br

### PUBLICAÇÕES

Código: 60550102113 | CPT: SABNS11617

### • Identificação do produto

Faça a identificação correta dos dados abaixo, para ter sempre informações sobre a vida do seu equipamento.

Proprietário: \_\_\_\_\_

Revenda: \_\_\_\_\_

Fazenda: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_

Estado: \_\_\_\_\_

Nº Cert. de garantia: \_\_\_\_\_

Implemento: \_\_\_\_\_

Nº de série: \_\_\_\_\_

Data da compra: \_\_\_\_\_

Nota fiscal: \_\_\_\_\_







## ▪ Garantia Baldan

A **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**, garante o funcionamento normal do implemento ao revendedor por um período de 6 (seis) meses contados a partir da data de entrega na nota fiscal de revenda ao primeiro consumidor final. Durante este período a **BALDAN** compromete-se à reparar defeitos de material e ou fabricação de sua responsabilidade, sendo a mão de obra, fretes e outras despesas de responsabilidades do revendedor.

No período de garantia, a solicitação e substituição de eventuais partes defeituosas deverá ser feita ao revendedor da região, que enviará a peça defeituosa para análise na **BALDAN**.

Quando não for possível tal procedimento e esgotada a capacidade de resolução por parte do revendedor, o mesmo solicitará apoio da **Assistência Técnica da BALDAN**, através de formulário específico distribuídos aos revendedores. Após análise dos itens substituídos por parte da Assistência Técnica da Baldan, e concluído que, não se trata de garantia, então será responsabilidade do revendedor os custos relacionados à substituição; bem como as despesas de material, viagem incluindo estadia e refeições, acessórios, lubrificante utilizado e demais despesas oriundas do chamado à Assistência Técnica, ficando a empresa Baldan está autorizada a efetuar o respectivo faturamento em nome da revenda. Qualquer reparo feito no produto que se encontra dentro do prazo de garantia pelo revendedor, somente será autorizado pela **BALDAN** mediante apresentação prévia de orçamento descrevendo peças e mão de obra à ser executada.

Fica excluído deste termo o produto que sofre reparos ou modificações em oficiais que não pertençam a rede de revendedores **BALDAN**, bem como a aplicação de peças ou componentes não genuínos ao produto do usuário. A presente garantia torna-se-á nula quando for constatado que o defeito ou dano é resultante de uso indevido do produto, da inobservância das instruções ou da inexperiência do operador.

Fica convencionado que a presente garantia não abrange pneus, depósitos de polietileno, cardans, componentes hidráulico, etc, que são equipamentos garantidos pelos seus fabricantes. Os defeitos de fabricação e ou material, objeto deste termo de garantia, não constituirão, em nenhuma hipótese, motivo para rescisão de contrato de compra e venda, ou para indenização de qualquer natureza.

A **BALDAN** reserva-se o direito de alterar e ou aperfeiçoar as características técnicas de seus produtos, sem prévio aviso, e sem obrigação de assim proceder com os produtos anteriormente fabricados.

## ▪ Certificado de inspeção e entrega

**SERVIÇO ANTES DA ENTREGA:** Este implemento foi preparado cuidadosamente pela organização de venda, vistoriado em todas as suas partes de acordo com as prescrições do fabricante.

**SERVIÇO DE ENTREGA:** O usuário foi informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e cuidados de manutenção.

Confirmo que fui informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e manutenção correta do implemento.

Implemento: \_\_\_\_\_ Nº de Serie: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_ Nº Fiscal: \_\_\_\_\_

Revenda: \_\_\_\_\_

Fone: \_\_\_\_\_ CEP: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

Proprietário: \_\_\_\_\_

Fone: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_ Número: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Data da venda: \_\_\_\_\_

**Assinatura / Carimbo da Revenda** \_\_\_\_\_

**1ª via - Proprietário**

## ▪ Certificado de inspeção e entrega

**SERVIÇO ANTES DA ENTREGA:** Este implemento foi preparado cuidadosamente pela organização de venda, vistoriado em todas as suas partes de acordo com as prescrições do fabricante.

**SERVIÇO DE ENTREGA:** O usuário foi informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e cuidados de manutenção.

Confirmo que fui informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e manutenção correta do implemento.

Implemento: \_\_\_\_\_ Nº de Serie: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_ Nº Fiscal: \_\_\_\_\_

Revenda: \_\_\_\_\_

Fone: \_\_\_\_\_ CEP: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

Proprietário: \_\_\_\_\_

Fone: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_ Número: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Data da venda: \_\_\_\_\_

**Assinatura / Carimbo da Revenda** \_\_\_\_\_

**2ª via - Revenda**

## ▪ Certificado de inspeção e entrega

**SERVIÇO ANTES DA ENTREGA:** Este implemento foi preparado cuidadosamente pela organização de venda, vistoriado em todas as suas partes de acordo com as prescrições do fabricante.

**SERVIÇO DE ENTREGA:** O usuário foi informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e cuidados de manutenção.

Confirmo que fui informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e manutenção correta do implemento.

Implemento: \_\_\_\_\_ Nº de Serie: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_ Nº Fiscal: \_\_\_\_\_

Revenda: \_\_\_\_\_

Fone: \_\_\_\_\_ CEP: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

Proprietário: \_\_\_\_\_

Fone: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_ Número: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Data da venda: \_\_\_\_\_

**Assinatura / Carimbo da Revenda** \_\_\_\_\_

**3ª via - Fabricante (Favor enviar preenchida em até 15 dias)**



**BALDAN IMPLEMENTOS AGRICOLAS S/A.**

Av. Baldan, 1500 | Nova Matão | CEP: 15993-900 | Matão-SP | Brasil

Fone: (0\*\*16) 3221-6500 | Fax: (0\*\*16) 3382-6500

Home Page: [www.baldan.com.br](http://www.baldan.com.br) | e-mail: [sac@baldan.com.br](mailto:sac@baldan.com.br)

Exportação: Fone: 55 16 3321-6500 | Fax: 55 16 3382-4212 | 3382-2480

e-mail: [export@baldan.com.br](mailto:export@baldan.com.br)

O SELO SERÁ PAGO POR:

**CARTÃO-RESPOSTA**  
NÃO É NECESSÁRIO SELAR

1.74.05.0059-5  
AC MATÃO  
ECT/DR/SP





Avenida Baldan, 1500  
Nova Matão  
15.993-900  
Matão/SP - Brasil  
sac@baldan.com.br  
export@baldan.com.br

+55 16 3221 6500  
[baldan.com.br](http://baldan.com.br)